

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: GEA Heat Exchangers OÜ

registrikood: 10820891

tänavatalu nimi, Lõuna 38

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 11617

telefon: +372 6502812

faks: +372 6502813

e-posti aadress: info.phe.baltics@gea.com

veebilehe aadress: www.gea.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	12
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 6 Varud	12
Lisa 7 Materiaalne põhivara	13
Lisa 8 Kasutusrent	13
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 10 Eraldised	15
Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad	15
Lisa 12 Osakapital	15
Lisa 13 Müügitulu	16
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 16 Tööjõukulud	17
Lisa 17 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

GEA Heat Exchangers OÜ põhitegevusalaks on GEA WTT GmbH joodetud plaatsoojusvahetite, GEA Ecoflex GmbH tihenditega avatavate plaatsoojusvahetite, kassett- ja täiskeevitatavate plaatsoojusvahetite müük, lisaks teiste GEA grupi toodete müük ja esindamine Baltikumis. Kõrvalharudena esindame Belimo Baltic OÜ ja OUMAN OY automaatikatooteid.

2012 aasta oli ettevõttele üheteistkümnnes tegevusaasta. Ettevõtte põhilised tegevussuunad on soojusvahetite igapäeva müük ning projektimüük erinevatesse rahvusvahelistesse projektidesse. GEA Heat Exchangers OÜ põhiturgudeks on Balti riigid ja Kaliningradi oblast Venemaal. Eestis on meil soojusvahetite ladu, kus hoiame pidevalt üle saja erineva plaatsoojusvaheti mudeli.

2012 aastal kandis meie pikaajaline ettevalmistustöö vilja ja osalesime konsortsiumi liikmena kahes rahvusvahelises projektis Kaliningradis, mis tõstis meie müügikäivet ligi kaks korda. Jätkame aktiivset ettevalmistustööd, et osaleda ka tulevikus analoogsetes projektides.

Järgnevalt on välja toodud peamised finantssuhtarvud 2012 ja 2011 aasta kohta ning nende arvutamise metoodika.

<u>Suhtarv</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Puhaskasumi marginal	3%	1%
Ärikasumimarginaal	3%	1%
Omakapitali määr	52%	37%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	2,02	1,53
Suhtarvude arvutamise metoodika:		
Puhaskasumi marginaal : Puhaskasum / Müügitulu		
Ärikasumimarginaal : Ärikasum / Müügitulu		
Omakapitali määr : Omakapital / Koguaktivad		
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja : Käibevarad / Lühiajalised kohustused		

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	108 917	149 020	2
Nõuded ja ettemaksed	618 121	454 380	3
Varud	259 614	446 967	6
Kokku käibevara	986 652	1 050 367	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	1 133	8 726	3
Materiaalne põhivara	23 859	23 763	7
Kokku põhivara	24 992	32 489	
Kokku varad	1 011 644	1 082 856	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	458 190	650 324	9
Eraldised	30 590	35 382	10
Kokku lühiajalised kohustused	488 780	685 706	
Kokku kohustused	488 780	685 706	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	25 565	25 565	12
Kohustuslik reservkapital	2 556	2 556	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	369 029	353 898	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	125 714	15 131	
Kokku omakapital	522 864	397 150	
Kokku kohustused ja omakapital	1 011 644	1 082 856	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	4 285 308	2 302 990	13
Muud äritulud	0	1 020	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-3 534 433	-1 729 104	14
Mitmesugused tegevuskulud	-287 722	-302 656	15
Tööjõukulud	-327 884	-249 258	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-9 920	-9 259	7
Muud ärikulud	0	-287	
Ärikasum (kahjum)	125 349	13 446	
Finantstulud ja -kulud	365	1 685	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	125 714	15 131	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	125 714	15 131	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	125 349	13 446	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	9 920	9 259	7
Muud korrigeerimised	7 593	1 648	
Kokku korrigeerimised	17 513	10 907	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-163 741	-214 090	
Varude muutus	187 353	-21 255	6
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-196 926	80 528	
Kokku rahavood äritegevusest	-30 452	-130 464	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-10 016	-8 562	7
Laekunud intressid	365	1 685	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-9 651	-6 877	
Kokku rahavood	-40 103	-137 341	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	149 020	286 361	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-40 103	-137 341	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	108 917	149 020	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	25 565	2 556	353 898	382 019
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	25 565	2 556	353 898	382 019
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	15 131	15 131
31.12.2011	25 565	2 556	369 029	397 150
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	125 714	125 714
31.12.2012	25 565	2 556	494 743	522 864

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

GEA Heat Exchangers OÜ 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud ja esitatud Eestis ametlikult kehtivas vääringus ning aruande esitusvaluutaks on euro. Finantsandmed on esitatud euro täpsusega.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutatehing on tehing, mis on fikseeritud või mille arveldamine toimub välisvaluutas. Välisvaluutatehingute esmasel kajastamisel võetakse nad arvele Eestis ametlikult kehtivas vääringus tehingupäeval kehtiva valuutakursi alusel.

Igal bilansipäeval hinnatakse vastavalt kehtivale valuutakursile ümber:

(a) Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused; ning

(b) Välisvaluutas fikseeritud mitte-monetaarsed varad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglase väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 650 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 650

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja seadmed	5 aastat
Arvutid - ja arvutisüsteemid	3,33 aastat
Inventar ja muu mat põhivara	5 aastat

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga. Kui ei ole piisavalt kindel, et rentnik omandab rendiperioodi lõpuks vara omandiõiguse, siis on amortisatsiooniperioodiks vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas (võrdub saadaolevate rendimaksede nüüdisväärtusega, pluss renditava vara garanteerimata jääkväärtus rendiperioodi lõpuks). Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks. Finantstulu jagatakse rendiperioodile arvestusega, et rendileandja tuluse määr on igal ajahetkel kapitalirendi netoinvesteeringu jäägi suhtes konstantne.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt põhivaraga. Väljarenditavat vara amortiseeritakse lähtudes ettevõttes sama tüüpi varade osas rakendatavatest amortiseerimis põhimõtetest. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa ei ole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta. Eraldis kajastatakse bilansis summas, mis on juhtkonna hinnangu kohaselt bilansipäeva seisuga vajalik eraldisega seotud kohustuse rahuldamiseks või üleandmiseks kolmandale osapoolale. Juhul kui eraldis realiseerub tõenäoliselt hiljem kui 12 kuu jooksul pärast bilansipäeva, kajastatakse seda diskonteeritud väärtuses (eraldisega seotud väljamaksete nüüdisväärtuse summas), välja arvatud juhul, kui diskonteerimise mõju on ebaoluline.

Garantiieraldis

Ettevõtte annab enda poolt müüdud toodetele garantii. Ettevõtte bilansis on moodustatud eraldis summas, mis on vajalik bilansipäevaks müüdud toodetega seotud garantiikohustuse rahuldamiseks. Eraldise hindamisel on lähtutud eelmiste aastate kogemusest.

Tegev- ja kõrgema juhtkonna boonuste eraldise arvestuse aluseks on juhatuse liikme lepingutes sätestatud tingimuste alusel arvestatud maksimaalne boonustasu.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

GEA Heat Exchangers OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- tütar- ja sidusettevõtteid;
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütarettvõtted);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemist intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

2011. aastal saldeeriti hooldustulu ja hoolduskulu kuna tegemist oli sel aastal põhitegevusega mitte seotud tulude-kuludega.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	4 901	9 813
Arvelduskontod	104 016	139 207
Kokku raha	108 917	149 020

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	289 776	289 776	0		4
Ostjatelt laekumata arved	289 776	289 776	0		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	16 034	16 034	0		5
Muud nõuded	5 439	5 439	0		
Viitlaekumised	5 439	5 439	0		
Ettemaksed	11 131	2 405	8 726		
Tulevaste perioodide kulud	11 131	2 405	8 726		
Tähtajaline hoius	140 726	140 726			11
Kokku nõuded ja ettemaksed	463 106	454 380	8 726		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	580 766	580 766	0		4
Ostjatelt laekumata arved	580 766	580 766	0		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	29 142	29 142	0		5
Muud nõuded	175	175	0		
Viitlaekumised	175	175	0		
Ettemaksed	3 076	1 943	1 133		
Tulevaste perioodide kulud	3 076	1 943	1 133		
Muud	1 212	1 212	0		
Tähtajaline hoius	4 883	4 883			11
Kokku nõuded ja ettemaksed	619 254	618 121	1 133		

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Ostjatelt laekumata arved	580 766	289 776
Kokku nõuded ostjate vastu	580 766	289 776
	2012	2011
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	0	-1 491
Lootusetuks tunnistatud nõuded	0	1 491
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	0	0

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	14 835	0	15 358	0
Üksikisiku tulumaks	0	3 288	0	2 234
Erisoodustuse tulumaks	0	679	0	250
Sotsiaalmaks	0	6 318	0	4 303
Kohustuslik kogumispension	0	343	0	218
Töötuskindlustusmaksed	0	435	0	506
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	4 211	0	2 043
Ettemaksukonto jääk	14 307		676	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	29 142	15 274	16 034	9 554

Lisa 6 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	259 367	347 432
Ettemaksed varude eest	0	91 500
Kaup teel	247	8 035
Kokku varud	259 614	446 967

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Transpordivahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2010					
Soetusmaksumus	0	13 230	13 230	29 778	43 008
Akumuleeritud kulum	0	-7 999	-7 999	-10 549	-18 548
Jääkmaksumus	0	5 231	5 231	19 229	24 460
Ostud ja parendused	4 744	3 051	7 795	767	8 562
Amortisatsioonikulu	-949	-2 782	-3 731	-5 528	-9 259
31.12.2011					
Soetusmaksumus	4 744	16 281	21 025	30 545	51 570
Akumuleeritud kulum	-949	-10 781	-11 730	-16 077	-27 807
Jääkmaksumus	3 795	5 500	9 295	14 468	23 763
Ostud ja parendused	6 833	3 183	10 016	0	10 016
Amortisatsioonikulu	-2 087	-3 249	-5 336	-4 584	-9 920
31.12.2012					
Soetusmaksumus	11 577	11 296	22 873	26 976	49 849
Akumuleeritud kulum	-3 036	-5 862	-8 898	-17 092	-25 990
Jääkmaksumus	8 541	5 434	13 975	9 884	23 859

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2012	2011
Kasutusrenditulu	1 946	5 352
Järgmiste perioodide kasutusrenditulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	1 452	2 588
1-5 aasta jooksul	3 630	0
Rendile või üürile antud varade bilansiline jääkmaksumus		
Masinad ja seadmed	8 000	6 400
Kokku	8 000	6 400

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	26 593	26 697
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	21 300	25 728
1-5 aasta jooksul	18 306	38 001

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	485 259	485 259		
Võlad töövõtjatele	22 932	22 932		
Maksuvõlad	9 554	9 554		
Muud võlad	30 722	30 722		
Muud viitvõlad	30 722	30 722		
Saadud ettemaksed	101 857	101 857		
Kokku võlad ja ettemaksed	650 324	650 324		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	399 015	399 015		
Võlad töövõtjatele	20 583	20 583		
Maksuvõlad	15 274	15 274		
Muud võlad	21 922	21 922		
Muud viitvõlad	21 922	21 922		
Saadud ettemaksed	1 396	1 396		
Kokku võlad ja ettemaksed	458 190	458 190		

Lisa 10 Eraldised

(eurodes)

	31.12.2010	Moodustamine/korrigeerimine	Kasutamine	31.12.2011
Komisjonitasud	4 793	0	0	4 793
Muud boonused	30 589	12 436	-12 436	30 589
Kokku eraldised	35 382	12 436	-12 436	35 382
	31.12.2011	Moodustamine/korrigeerimine	Kasutamine	31.12.2012
Muud boonused	30 589	15 961	-15 960	30 590
Komisjonitasud	4 793	0	-4 793	0
Kokku eraldised	35 382	15 961	-20 753	30 590

Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	390 847	291 533
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	103 896	77 496
Kokku tingimuslikud kohustused	494 743	369 029

Ettevõttel on arvelduslaenu limiit summas 150 000 eurot, mille tähtaeg on 15.04.2013. Arvelduslaenu täitmise tagatiseks on seatud esimese järjekoha kommertsipant summas EUR 260.000 laenusaaja varale.

Lisaks on ettevõttel antud garantii Al Mare Majad OÜ-le summas 4883 eurot mis tagab kõiki üürniku rahalisi kohustusi üürileandja ees ning mille tähtaeg on 01.12.2013. Garantii katteks on seatud tähtajaline hoius (Lisa 3).

GEA Heat Exchangers OÜ annab mehaanilise garantii kõigile tarnitud Seadmetel esinevatele tehasedefektidele kaksteist (12) kuud alates seadmete paigaldamisest või kaheksateist (18) kuud tehasest väljastamise kuupäevast, sõltuvalt sellest, kumb tähtaeg saabub varem.

Lisa 12 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	25 565	25 565
Osade arv (tk)	1	1
Ettevõttel on üks osa nimiväärtusega 25 565 eurot.		
Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31.detsember 2012 moodustas 494 743 eur (2011.a. vastavalt 369 029 eur).		

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 135 654	514 739
Läti	227 618	239 011
Leedu	328 684	347 981
Saksamaa	227 691	210 233
Taani	329	6 088
Soome	3 034	27 167
Poola	0	5 175
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 923 010	1 350 394
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	2 362 298	952 596
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	2 362 298	952 596
Kokku müügitulu	4 285 308	2 302 990
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kauba müük	4 026 988	2 045 609
Masinate hooldus	31 095	19 936
Teenuste osutamine	227 225	237 445
Kokku müügitulu	4 285 308	2 302 990

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	3 534 433	1 729 104
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	3 534 433	1 729 104

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	22 040	21 243
Energia	31 456	26 768
Elektrienergia	1 368	3 079
Soojusenergia	1 610	3 079
Kütus	28 478	20 610
Mitmesugused bürookulud	21 116	11 322
Lähetuskulud	22 397	30 672
Koolituskulud	3 138	671
Riiklikud ja kohalikud maksud	16 390	11 700
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	0	1 491
Muud	171 185	198 789
Kokku mitmesugused tegevuskulud	287 722	302 656

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	253 686	191 346
Sotsiaalmaksud	74 198	57 912
Kokku tööjõukulud	327 884	249 258
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	8	7

Lisa 17 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	GEA WTT GmbH
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Saksamaa
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	GEA Group AG
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Saksamaa

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	96 556	0	128 919
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	350	125 791	37 154	117 920
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0	485	0

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	425 500	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	982 608	377 784
2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	374 618	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	603 618	316 510

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	81 720	72 338

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on:

GEA Heat Exchangers OÜ (registrikood: 10820891) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANDRUS VARE	Juhatuse liige	18.01.2013
ANDRUS PIHKVA	Juhatuse liige	18.01.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

GEA Heat Exchangers OÜ osanikud

Oleme auditeerinud GEA Heat Exchangers OÜ raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 18, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta. Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaajajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt GEA Heat Exchangers OÜ finantsseisundit seisuga 31. detsember 2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Eva Veinberg

Vandeaudiitor nr.193

Grant Thornton Rimess OÜ

Auditiorettevõtja tegevusloa nr.3

Ahtri tn.6a, 10151 Tallinn

18.01.2013.a

Audiitorite digitaalallkirjad

GEA Heat Exchangers OÜ (registrikood: 10820891) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
EVA VEINBERG	Vandeaudiitor	18.01.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	369 029
Aruandeaasta kasum (kahjum)	125 714
Kokku	494 743
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	494 743
Kokku	494 743

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude üld- ja eriotstarbeliste masinate ja seadmete hulgimüük	46699	4026988	93.97%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
GEA WTT GmbH		Nobitz/Wilchwitz Saksamaa, Saksamaa	25565 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6502812
Faks	+372 6502813
E-posti aadress	info.phe.baltics@gea.com
Veebilehe aadress	www.gea.com